

3/25



# MET SLOVAKIA, a.s. DODATOK K ZMLUVE O ZDRUŽENÝCH DODÁVKACH PLYNU

Odberateľ:  
EMKOBEL, a.s.

Číslo zmluvy:  
SC2022/0536  
Dodatok č. 03

Na základe podmienok tohto dodatku sa dodávateľ zaväzuje zabezpečiť združenú dodávku plynu do odberných miest odberateľa podľa špecifikácií uvedených v tomto dodatku.

Obchodný manažér: Roman Lipnička

CONFIDENTIAL  
DOVERNÉ





MET Slovakia, a.s.  
Rajská 7, 811 08 Bratislava, Slovenská republika  
IČ DPH: SK2023117107  
☎ +421 2 2092 1688  
✉ info.metsk@met.com

SC2022/0536

D Ô V E R N É

**Dodatok č. 03 k zmluve o združených dodávkach plynu  
č. SC2022/0536**

(ďalej len „**Dodatok**“)

**MET Slovakia, a.s.**

Sídlo: Rajská 7, 811 08 Bratislava  
Korešpondenčná adresa: Rajská 7, 811 08 Bratislava  
IČO: 45860637  
DIČ: 2023117107  
IČ DPH: SK2023117107

Zapísaná v Obchodnom registri Mestský súd  
Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B

Štatutárny orgán: György Kovács, podpredseda  
predstavenstva a David Hirner, člen predstavenstva

Banka: ČSOB, a.s.  
SWIFT kód: CEKOSKBX  
Č. IBAN: SK90 7500 0000 0002 2505 9863

(ďalej len „**dodávateľ**“)

**EMKOBEL, a.s.**

Sídlo: Rázusova ul. 1846, Spišská Nová Ves, 05201,  
Slovensko

Korešpondenčná adresa: Rázusova ul. 1846, Spišská  
Nová Ves, 05201, Slovensko

IČO: 31736785  
DIČ: 2020032553  
IČ DPH: SK2020032553

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu  
Košice, Oddiel: Sa, Vložka č.: Sa 830/V

Štatutárny orgán: Ing. Marián Bubeník, riaditeľ

Banka: VÚB, a. s.  
SWIFT kód: SUBASKBX.  
Č. IBAN: SK64 0200 0000 0042 0351 7657

(ďalej len „**odberateľ**“)

(dodávateľ a odberateľ spoločne ako „**zmluvné strany**“ a osobitne každý ako „**zmluvná strana**“)

**1 Úvodné ustanovenia**

- 1.1 Dňa **30.08.2022** zmluvné strany uzatvorili zmluvu o združených dodávkach plynu č. **SC2022/0536** v znení jej dodatkov (ďalej len „**Zmluva**“), ktorej predmetom je predaj a dodávka dohodnutých množstiev plynu dodávateľom počas dohodnutého obdobia dodávok a ich následný nákup a odber odberateľom na dohodnutých OM, vrátane súvisiacich služieb poskytovaných dodávateľom.
- 1.2 Zmluvné strany majú záujem upraviť vzájomné práva a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.
- 1.3 Pokiaľ nie je v tomto dodatku výslovne uvedené inak, pre definované pojmy uvedené v tomto dodatku platia rovnaké výkladové pravidlá ako pre definované pojmy uvedené v Zmluve.

**2 Predmet Dodatku**

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že v článku 2 Zmluvy s názvom „Cenové dojednania“ sa časť (vrátane tabuľky) „Fakturačné podmienky“ mení nasledovne:

**„Fakturačné podmienky:**

Fakturácia a spôsob úhrady	Maloodber (ročne fakturované OM)	Strednoodber / Veľkoodber (mesačne fakturované OM)
Výška mesačnej zálohy – platobný kalendár	100%	100%
Deň splatnosti záloh	5. deň	5. deň
Deň splatnosti vyúčtovacích faktúr od dodania	14. deň	14. deň
Zasielanie dokladov	Elektronicky na e-mailovú adresu: <a href="mailto:energetik@emkobel.sk">energetik@emkobel.sk</a> ; <a href="mailto:eu@emkobel.sk">eu@emkobel.sk</a>	
Spôsob fakturácie	združene *	združene *
Spôsob úhrady	bezhotovostne bankovým prevodom	
Fakturácia spotrebnej dane	ANO **	
Osobitné dojednania	Neštandard, maloodber pričom odberateľ bude mesačne zasielať údaje o spotrebe a dodávateľ na	NIE

	základe údajov PDS fakturovať mesačne, (v prípade ak odberateľ nezašle údaje o spotrebe, v danom mesiaci dodávateľ použije typový diagram odberu).	
OM pripojené do LDS	NIE	POD: x
Prevádzkovateľ LDS	Názov: x	IČO: x

\*Spôsob fakturácie znamená („samostatne“ v prípade, ak má odberateľ dve a viac OM, na každé OM bude vystavená samostatná faktúra/platobný kalendár/zálohová faktúra; „združené“ v prípade, ak má odberateľ dve a viac OM, bude mu vystavená jedna spoločná faktúra/platobný kalendár/zálohová faktúra, kde prílohou každého dokladu bude rozpis po jednotlivých OM); \*\* V prípade NIE (daň nefakturovať) nutné predložiť originál alebo overenú kópiu príslušného dokladu; \*\*\* Ak odberateľ oznámi dodávateľovi alebo ak dodávateľ z vlastnej činnosti zistí, že očakáva zmenu výšky spotreby plynu a/alebo zmenu ceny za dodaný plyn, dodávateľ má právo po rokovaní s odberateľom oznámiť mu primerane upravenú výšku záloh/y;

2.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 1 Zmluvy s názvom „Špecifikácia OM odberateľa“ sa nahrádza novou Prílohou č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

2.3 Ostatné ustanovenia Zmluvy ostávajú nezmenené.

### 3 Záverečné ustanovenia

3.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami, **účinnosť nadobúda 01.01.2025**. Zmluvné strany potvrdzujú, že Dodatok spĺňa výnimku podľa § 5a ods. 2 a 3 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a odberateľ sa zaväzuje zverejniť informáciu o uzatvorení Dodatku v Centrálnom registri zmlúv vedeného Úradom vlády SR.

3.2 Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je príloha č. 1 s názvom „Špecifikácia OM odberateľa“.

3.3 Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

3.4 Ak sa zistí, že niektoré ustanovenie Dodatku je neplatné, nezákonné alebo nevymožiteľné, prípadne sa za také bude považovať, tak sa toto ustanovenie, v rozsahu, v akom je neplatné, nezákonné alebo nevymožiteľné, bude považovať za ustanovenie, ktoré nie je súčasťou Dodatku a platnosť, zákonnosť a vymožiteľnosť ostatných ustanovení nebude týmto ustanovením dotknutá. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že ak takáto neplatnosť, nezákonnosť alebo nevymožiteľnosť ovplyvní práva a povinnosti zmluvných strán, vynaložia maximálne úsilie, aby takéto neplatné, protiprávne alebo nevymožiteľné ustanovenie nahradili platným, zákonným a vymožiteľným ustanovením, ktorého zámer sa bude čo najviac blížiť zámeru vyplývajúceho z pôvodného ustanovenia.

3.5 Tento Dodatok je uzatvorený v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.

3.6 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tohto Dodatku konali slobodne a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.

NASLEDUJE STRANA S PODPISMI



MET Slovakia, a.s.  
Rajská 7, 811 08 Bratislava, Slovenská republika  
IČ DPH: SK2023117107  
☎ +421 2 2092 1688  
✉ info.metsk@met.com

SC2022/0536

DÔVERNÉ

Dodávateľ:

V Bratislave dňa 30.12.2024

Odberateľ:

V Spišskej Novej Vsi dňa 19.12.2024

MET Slovakia, a.s.  
Meno: György Kovács  
Funkcia: podpredseda predstavenstva

EMKOBEL, a.s.  
Meno: Ing. Marián Bubeník  
Funkcia: riaditeľ spoločnosti

MET Slovakia, a.s.  
Meno: David Hirner  
Funkcia: člen predstavenstva

**EMKOBEL a. s.**  
Rázusova 1846  
052 01 Spišská Nová Ves  
- 6 -

Príloha č. 1

Špecifikácia OM odberateľa

1. Identifikácia OM odberateľa, do ktorých dodávateľ zabezpečuje združenú dodávku plynu podľa tejto zmluvy:

OM	POD	Adresa, PSČ, sídlo OM	Názov OM
OM 1	SKSPDIS001030020835	Banícka, 052 01 SNV	Banícka
OM 2	SKSPDIS001030020834	Hviezdoslavova, 052 01 SNV	Hviezdoslavova
OM 3	SKSPDIS001030040059	J.M. Hurbana, 052 01 SNV	Hurbanova
OM 4	SKSPDIS001030020072	J. Fabiniho, 052 01 v	Fabiniho
OM 5	SKSPDIS001030020758	Levočská, 052 01 SNV	Levočská
OM 6	SKSPDIS001030020762	Komenského, 052 05 SNV	Mier 1
OM 7	SKSPDIS001030020763	J. Wolkera, 052 05 SNV	Mier 2
OM 8	SKSPDIS001030020767	Trieda 1. Mája, 052 05 SNV	Mier 3
OM 9	SKSPDIS001030020768	Janka Matušku, 052 01 SNV	Mier 4
OM 10	SKSPDIS001030020677	Trieda 1. Mája, 052 05 SNV	Mier 5
OM 11	SKSPDIS001030020673	J. Wolkera, 052 05 SNV	Mier 6
OM 12	SKSPDIS001030020976	Štefánikovo nám. 052 01 SNV	Mestský úrad
OM 13	SKSPDIS001030020201	E.M. Šoltésovej, 052 01 SNV	Šoltésova
OM 14	SKSPDIS001030020555	Fraňa Kráľa, 052 01 SNV	Východ 1
OM 15	SKSPDIS001030020554	Moravská, 052 01 SNV	Východ 2
OM 16	SKSPDIS001030020408	Kováčska, 052 01 SNV	Západ 1
OM 17	SKSPDIS001030020409	Duklianska, 052 01 SNV	Západ 2
OM 18	SKSPDIS001030020472	Kolárska, 052 01 SNV	Západ 3
OM 19	SKSPDIS001030040166	Agátova, 052 01 SNV	PKT 1
OM 20	SKSPDIS001030040165	Dubová, 052 01 SNV	PKT 2
OM 21	SKSPDIS001030040164	Brezová, 052 01 SNV	PKT 3
OM 22	SKSPDIS001030040288	Rázusova, 052 01 SNV	Rázusova
OM 23	SKSPDIS001030020765	Medza, 052 01 SNV	Panorama
OM 24	SKSPDIS001030020113	Terézie Vansovej, 052 01 SNV	Zimný štadión
OM 25	SKSPDIS010510009057	Rybničná 9147/31, 053 31 SNV	MŠ Rybničná
OM 26	SKSPDIS001010902665	Ivana Krasku 6, 052 01 SNV	MŠ Ivana Krásku
OM 27	SKSPDIS001010902656	E.M. Šoltésovej 98, 052 01 SNV	MŠ E.M. Šoltésovej
OM 28	SKSPDIS001010902657	Tomášikova 5, 052 01 SNV	MŠ Tomášiková
OM 29	SKSPDIS001030020112	Za kaštieľom 1354/2, 0531 11 Smižany	SMIŽANY
OM 30	SKSPDIS001010902640	Zelená 117, 053 Smižany	MŠ ZELENÁ
OM 31	SKSPDIS001010902641	Ružová 9, 053 11 Smižany	MŠ RUŽOVÁ
OM 32	SKSPDIS070530081210	Zelené údolie 940/4 052 01 SNV	TZ 4 Zelené údolie
OM 33	SKSPDIS001010904550	Stará cesta 4, 052 01 SNV	Stará cesta

2. Zmluvné množstvá a parametre združenej dodávky plynu dodanej do OM:

OM	ZM	DMM	Začiatok obdobia dodávok	Koniec obdobia dodávok	Charakter odberu v OM <sup>1)</sup>
	(v MWh/rok)	(v m <sup>3</sup> )			
OM 1	1 376,00	1 000	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 2	6 449,60	4 500	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 3	334,00	x	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 4	860,00	700	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 5	1 032,00	850	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 6	2 837,60	2 500	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 7	2 665,60	2 500	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 8	3 353,60	2 700	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 9	2 408,00	2 300	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 10	4 472,00	3 800	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 11	4 988,00	4 000	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 12	3 009,60	3 000	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 13	3 096,00	2 700	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 14	3 268,00	2 700	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 15	2 752,00	2 500	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 16	4 557,60	3 800	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 17	3 009,60	2 500	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 18	4 128,00	3 000	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 19	2 752,00	2 500	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 20	6 449,60	6 000	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 21	4 729,60	3 800	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 22	2 752,00	2 300	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 23	642,00	500	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 24	688,00	700	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 25	38,40	x	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 26	83,40	x	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 27	21,10	x	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 28	42,20	x	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 29	3 936,00	4 000	01.01.2024	31.12.2025	K, OS V11
OM 30	120,00	x	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 31	171,00	x	01.01.2024	31.12.2025	K
OM 32	430,00	x	01.03.2024	31.12.2025	K
OM 33	26,00	x	01.01.2025	31.12.2025	K
<b>SPOLU</b>	<b>77 478,50</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

\*V prípade ak ZM je iné ako prislúchajúca OS (odberová skupina) uviesť požadovanú OS (napr. M7).

**Upozornenie :**

Dodávateľ akceptuje dáta o skutočnej spotrebe na OM výlučne doručené od príslušného PDS. V prípade, že vyššie uvedené dáta zaslané zo strany odberateľa sa nebudú zhodovať s dátami od PDS, platia tie od PDS. Pokiaľ má odberateľ záujem zmeniť ZM alebo OS je potrebné za týmto účelom požiadať písomne (elektronicky e-mailom) dodávateľa o zmenu parametrov na OM, a to najneskôr 30 dní pred začiatkom obdobia dodávky podľa tejto zmluvy na danom OM.

Odberateľ sa zaväzuje nevyužívať dodaný plyn ako zdroj na výrobu elektriny, nemeniť objem a charakter spotreby plynu prechodom na alternatívne zdroje energie, a nepredávať dodaný plyn iným odberateľom (napr. v rámci prevádzky lokálnej distribučnej siete). Odberateľ zároveň prehlasuje, že nemá žiadne informácie, na základe ktorých možno usudzovať, že jeho spotreba plynu sa môže podstatne odchyliť od dohodnutého ZM (napr. odberateľ nekončí prevádzku, nepremiestňuje svoju prevádzku na iné odberné miesto, nemá v záujme podstatne zvýšiť/znížiť svoju spotrebu a pod.) Porušenie ktorejkoľvek z podmienok podľa tohto bodu je považované za podstatné porušenie zmluvy zo strany odberateľa.

3. Percentuálne podiely (váhy) odberu plynu pripadajúce na jednotlivé kalendárne mesiace počas obdobia dodávok :

OM	Váhy (%) <sup>2)</sup>											
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
OM 1	16%	13%	12%	8%	4%	2%	2%	2%	5%	8%	12%	16%
OM 2	17%	14%	12%	8%	3%	2%	2%	2%	5%	8%	12%	15%
OM 3	17%	14%	13%	8%	3%	2%	1%	2%	5%	8%	12%	15%
OM 4	17%	14%	13%	7%	3%	2%	1%	2%	5%	9%	12%	15%
OM 5	16%	13%	12%	8%	4%	2%	2%	2%	5%	8%	13%	15%
OM 6	18%	15%	13%	7%	3%	2%	2%	2%	5%	7%	11%	15%
OM 7	16%	13%	12%	6%	4%	3%	3%	3%	5%	8%	12%	15%
OM 8	17%	14%	12%	7%	3%	2%	2%	2%	5%	8%	13%	15%
OM 9	17%	14%	13%	7%	3%	2%	2%	2%	5%	8%	12%	15%
OM 10	16%	13%	12%	7%	4%	3%	2%	3%	5%	8%	12%	15%
OM 11	16%	13%	12%	7%	4%	2%	2%	2%	5%	9%	13%	15%
OM 12	19%	14%	13%	7%	2%	1%	1%	1%	3%	8%	13%	18%
OM 13	16%	13%	12%	8%	4%	2%	2%	2%	5%	9%	12%	15%
OM 14	17%	14%	13%	8%	3%	2%	1%	1%	5%	9%	13%	14%
OM 15	16%	13%	12%	8%	4%	2%	2%	2%	5%	9%	13%	14%
OM 16	16%	13%	12%	8%	4%	2%	2%	2%	5%	9%	12%	15%
OM 17	17%	14%	13%	7%	4%	2%	2%	2%	5%	8%	12%	14%
OM 18	16%	13%	12%	7%	4%	2%	3%	2%	5%	9%	12%	15%
OM 19	17%	13%	12%	7%	4%	2%	2%	2%	5%	9%	12%	15%
OM 20	15%	13%	12%	7%	4%	4%	3%	4%	5%	8%	12%	13%
OM 21	16%	13%	12%	8%	4%	2%	2%	2%	6%	9%	12%	14%
OM 22	16%	14%	12%	7%	3%	2%	2%	2%	5%	11%	12%	14%
OM 23	15%	13%	12%	7%	4%	3%	3%	3%	5%	8%	11%	16%
OM 24	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%
OM 25	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%
OM 26	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%
OM 27	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%
OM 28	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%
OM 29	17%	13%	12%	7%	4%	2%	2%	2%	5%	9%	12%	15%
OM 30	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%
OM 31	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%
OM 32	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%
OM 33	16%	14%	13%	8%	2%	2%	2%	3%	6%	9%	11%	14%

**Upozornenie :**

Odberteľ sa zaväzuje svojim odberom plynu dodržiavať platné percentuálne podiely (váhy) odberu plynu zo ZM. Pokiaľ má odberteľ záujem zmeniť percentuálne podiely (váhy) je potrebné za týmto účelom vyplniť a doručiť dodávateľovi vyplnené tlačivo „Žiadosť o zmenu parametrov na OM“, a to najneskôr 30 dní pred začiatkom zmluvného obdobia dodávky podľa tejto zmluvy. Takáto dodatočná zmena môže mať vplyv na cenu dodávky plynu.

<sup>1)</sup> Charakter odberu znamená („K“ kúrenársky alebo „T“ technologický)

<sup>2)</sup> Platí len pre mesačne fakturované OM a v prípade ročne fakturovaných OM sa použije typový diagram odberu